


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v. 20/21



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

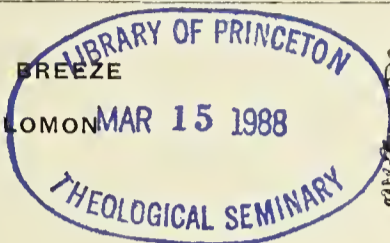
ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: DANIEL BREEZE

Administrador: PABLO M. SALOMON

Tarariras (Dpto. Colonia)



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Comisión Ejecutiva. — La Oración y el carácter Cristiano. — Aguas Profundas. — Ecos de la Iglesia Madre. — Carta del Pastor Emilio Ganz. — Día de la Madre. — Rincón de las Hermanas. — Cultos por Radio. — Condolencias. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Bautismos. — Enlaces. — In Memoriam.

Comisión Ejecutiva

COMUNICACION OFICIAL

Cumpliendo con las decisiones de la última Conferencia, la Comisión Ejecutiva comunica a los Consistorios de las distintas Iglesias, por intermedio de MENSAJERO VALDENSE dos resoluciones importantes:

1.ª Campaña de avivamiento.

No teniendo la Comisión Ejecutiva, por el momento, los elementos disponibles para organizar una campaña de avivamiento general, resuelve invitar a los distintos Consistorios de organizar esa campaña, en sus respectivas Iglesias y fija la semana del 15 al 21 de mayo para llevar a cabo esa campaña de una manera simultánea. Se fija esa semana por ser la que precede la de Abnegación. Dicha semana se denominará: "Semana de avivamiento".

2.ª Semana de abnegación.

Se fija esta semana del 22 al 28 de mayo siendo el domingo 28 de este mes, día de Pentecostés, el día en que serán entregados los sobres con las donaciones voluntarias. Dichos sobres ya fueron enviados a los Consistorios para que sean distribuidos a los miembros de Iglesia. El importe de lo recaudado será remitido al Tesorero de la Comisión Ejecutiva y será destinado para sufragar los gastos generales de la Federación que se hacen cada día más importantes con la reorganización de nuestra obra.

Por la Comisión Ejecutiva,
Ernesto Tron, presidente.

La Oración y el Carácter Cristiano

Es una verdad innegable, y que se aplica a todo creyente cristiano, que el progreso en la vida cristiana resulta lógicamente en el desarrollo del carácter cristiano. La verdad es que el carácter cristiano de una persona es la indicación del progreso que ha hecho y que hace en la vida cristiana. Es cierto que, en algún sentido, el crecimiento moral y espiritual depende del hogar, de los amigos, de la Iglesia, la vida social, el trabajo, como también del ambiente moral en que se vive. Depende además de los hábitos y costumbres personales. Pero de una manera especial la formación y el desarrollo del carácter cristiano depende del lugar y de la importancia que se da en la vida a la oración.

A veces sucede que grandes responsabilidades contribuyen a formar caracteres fuertes, pero difícil es encontrar a una persona de carácter viril, noble, generoso y fuerte, quien no ha tenido como fuente de poder e inspiración LA ORACION.

En la historia de los hombres muchos de los que han empezado su vida como pobres, modestos y humildes, y que luego han llegado a ejercer una poderosa y sentida influencia moral y espiritual en el mundo, lo deben a la oración. Y siempre en la Causa Cristiana la vida de victoria, de poder, influencia y utilidad es la vida en la cual se ha dado, y se da, primer lugar e importancia a la oración diaria. Aquí, pues, tenemos algo que nos hará bien estudiar; por eso proponemos como tema de estudio: "El lugar de la oración en la formación del carácter cristiano".

Ante todo nos hemos de preguntar:

¿Cuál era para Jesús el significado de la Oración?

Nuestro Señor Jesucristo vivió una vida de oración tal que le era la fuerza motriz de toda su obra. Es cierto que habló muy poco de la

oración, pero Sus Amigos pronto se dieron cuenta de su costumbre de apartarse a un lugar quieto y tranquilo en donde podía estar a solas con Su Padre. Su "rendezvous" favorito para pasar momentos en oración y comunión con Dios era la montaña solitaria; allí a menudo pasaba toda la noche en intimidad con el Eterno Padre mediante la oración. Los resultados de estos períodos de comunión con Dios eran muy evidentes en su vida. Los discípulos observaban el hecho de que la oración le daba descanso, le impartía una fuerza espiritual irresistible, y le renovaba espiritualmente. SI: la fuente de poder en la vida de Jesús era la oración que le mantenía en contacto con el Gran Depósito del poder: su Padre Dios. Jesús nunca hubiera podido hacer frente a las tremendas dificultades, las amargas críticas, las terribles persecuciones, etc., sin la fortaleza, el consuelo, y el nuevo vigor que encontraba por medio de la oración. Sin duda era por medio de la oración —acto de intimidad y comunión con el Padre— que el poder divino llenaba su ser e hizo de Él un Superhombre.

Ahora en esto, como en todo lo que atañe a la vida espiritual cristiana, nuestro Señor Jesucristo es nuestro Gran Ejemplo. Y su vida de oración nos enseña que en la vida de todo creyente.

La Oración deberá ocupar primer lugar e importancia

La persona que no dedica momentos en su vida para la oración, sencillamente vive como mejor puede con sus propios esfuerzos, débiles e insuficientes. Pero el hombre que ora es más que un hombre: es un hombre más... la fuerza espiritual que Dios imparte. Mediante la oración, el creyente une —acopla— su pequeña e insignificante fuerza a la grande e irresistible del Omnipotente Dios. Mediante la oración establece conductos por los cuales llega el Espíritu de Dios, y este Espíritu inunda su ser de un poder moral y espiritual que de ninguna otra fuente podrá conseguir.

Al pensar en los grandes y nobles hombres

y mujeres que han servido al mundo tan espléndidamente, cuán pequeña e insignificante parece ser nuestra vida. Y sin embargo este pensamiento no debe ser motivo de desaliento. Después de todo hay solamente dos clases de personas en el mundo: Gente cuyo carácter se desarrolla, y gente que no desarrolla el carácter. El tamaño de una plantita no importa si esa planta sigue desarrollándose hasta llegar a ser árbol. Y el hecho de que vuestra vida parece ser pequeña e insignificante ahora no tiene nada que ver —lo importante es que sigáis creciendo en carácter cristiano. En este privilegio de la oración, Dios nos enseña cómo encontrar las fuentes invisibles de poder espiritual que es el secreto de toda verdadera grandeza. Mediante la oración el Espíritu y la Gran Fuerza de Dios entra e inunda el ser y nos hace hombres y mujeres de poder espiritual.

Esta es la primera ley de crecimiento en la vida cristiana. No es porque Dios nos da las cosas pequeñas que le pedimos en oración, sino porque Él nos da algo de Sí mismo. Mediante la oración del creyente, Dios puede participar Su vida con él; Él viene a morar dentro del creyente, en las profundidades del ser, allí en el lugar donde yacen las energías no manifiestas, los talentos latentes, las fuerzas personales desconocidas y todas estas fuerzas podrían quedar enterradas para siempre dentro del ser si Dios no las hallare y no las tocara con la mágica de Su Presencia. Pero cuando uno vive en contacto con Él por medio de la oración *LUEGO* sucede algo como el milagro de la primavera. Dios dentro del creyente que ora, despierta esos talentos y facultades latentes y los utiliza. Muy pronto una nueva energía espiritual se hace sentir en el ser, y la vida llega a ser más eficiente. Y esto naturalmente resulta en una vida cristiana que crece y se desarrolla espiritualmente.

Estimados lectores ¡orad! Orad continuamente; orad diariamente y el Espíritu de Dios obrará —Socio Invisible— con vuestros espíritus; y vuestra vida llegará a ser victoriosa, útil y de valor espiritual, mientras estáis progresando y desarrollando un carácter cristiano. Dad a la oración primer lugar e importancia en vuestra vida diaria, y vuestro carácter cristiano será viril, fuerte y sano, capacitándoos a vencer el pecado y la tentación siempre y en todo momento.

D. B.

—ooo—

Aguas Profundas

No muy a menudo se oye, en los debates parlamentarios, relatos ilustrados de lecciones importantes y con una moral buena y edificante. Por eso es que nos llamó la atención el hecho de que en el debate habido en los Comunes de Gran Bretaña, a fines de setiembre ppdo., uno de los diputados —representante de una ciudad marítima del norte de Inglaterra— relató el siguiente incidente:

“Los pilotos que guían los buques a la bahía del distrito que represento viven en la ciudad donde yo resido, y se cuenta de uno

de ellos algo que sucedió en los primeros días de la gran guerra. Un norteamericano pudente solicitó los servicios del piloto para pilotear su “yacht” (o lancha) a la bahía, pero cuando el dueño de la lancha vió al hombre, de apariencia ruda y tosca, que vino a bordo, se sentía con pocos deseos de confiarle el buque. El americano le llevó a la pieza en donde se guardaba la carta de navegación y le sometió a un examen sobre los arrecifes y las rocas sumergidas que dificultan tanto la navegación en la entrada a aquella bahía. Preguntó al viejo piloto si sabía del lugar en donde se encontraba cada una de esas rocas y arrecifes, y cada vez el marinero contestaba negativamente. Sintiendo muy asustado el dueño del buque le preguntó: “¿Entonces qué es lo que sabe usted?” “Bueno”, dijo el piloto, “yo sé dónde hay agua profunda y es allí donde deseo navegar”.

¡Con cuánta exactitud puede aplicarse este relato a la vida cristiana! El único Piloto seguro que nos puede llevar a través del mar de la vida es el Señor Jesucristo. El sabe dónde está el agua profunda. Es cierto que nos rodean siempre peligros ocultos, y rocas sumergidas del pecado, pero El nunca perdió un barco que le fuera confiado.

“Jesús, Salvador, guíame por el mar tempestuoso de la vida, hasta que llegue en salvo a la Ciudad Eterna. Amén”.

—ooo—

Ecós de la Iglesia Madre

La celebración de la gloriosa efemérides valdense —*el XVII de febrero*— tuvo que ser postergada, por primera vez en 90 años, de dos días por esta sencilla razón: el 17 de febrero había sido declarado, por el Gobierno, día de “duelo nacional” con motivo del fallecimiento del Papa Pío XI, acaecido unos días antes, y más exactamente, el día 10.

Esta decisión no fué tomada, como alguien podría suponer, como acto de adhesión a los homenajes efectuados en memoria del extinto pontífice sino para que las fiestas que se realizan, especialmente en las parroquias de los Valles, el 17 de febrero, pudieran llevarse a cabo con el brillo acostumbrado, es decir, con cortejos, embanderamiento de las casas, la participación de las autoridades civiles en las celebraciones en los templos etc. . . lo que, naturalmente, no podría haberse hecho en un día de “duelo nacional”.

Las noticias publicadas en “La Luce” nos informan que en todas partes, reinó un gran entusiasmo, especialmente en los Valles: en Torre Pellice estuvo presente el Moderador, Prof. Ernesto Comba.

Nos informa el periódico “La Luce” que en Luerna San Giovanni se ha constituido una Comisión, la que se propone honrar la memoria de *Josué Janavel* levantando un monumento en esa localidad al gran héroe de nuestra historia. Es de señalar el hecho de que entre los iniciadores, varias personas no pertenecen a la Iglesia Valdense.

En esta época del año varios pastores valdenses abandonan sus congregaciones —por espacio de mas cuantas semanas— con el objeto de visitar a los numerosos amigos que nuestra Iglesia tiene en los países protestantes de Europa: Suiza, Holanda, Inglaterra, Escocia, interesarlos en la obra que ella realiza y, al mismo tiempo, solicitar sus contribuciones en favor de la misma.

Leemos en “La Vie Protestante” de Ginebra que el Pastor Gustavo Bertin, ocupó el púlpito de la Catedral de esa ciudad, el templo adonde Calvino predicara hace 400 años, y celebró varias reuniones en esa y otras ciudades de Suiza.

En *Etiopía* se encuentran en la actualidad dos pastores valdenses: el Sr. Giovanni Bertinatti y el Sr. Edoardo Mieol, oficiales del Ejército Italiano, cuya misión es de visitar a los numerosos evangélicos italianos —militares y civiles— que están diseminados en ese extenso territorio. Además ellos se ocupan de la Iglesia Evangélica de Addis Abeba que cuenta con dos congregaciones, la indígena y la italiana, activas ambas y en progreso verdaderamente alentador.

En Italia la *Semana de Abnegación* —allá es llamada Semana de Remencia— se efectuó entre los domingos 12 y 19 de febrero. Del mensaje dirigido por el Moderador a todos los miembros de la Iglesia Valdense entresacamos estas palabras: “Nuestra Iglesia Valdense continúa recorriendo la ruta, áspera y gloriosa, que sigue por divina vocación; continúa realizando una obra santa que, a menudo, parece desproporcionada con sus fuerzas. La sostiene, empero, el sentimiento de que Dios la bendice y que sus hijos, conscientes de su responsabilidad, son y serán siempre fieles, cada uno en el puesto del deber cristiano. Meditemos todas estas palabras, especialmente cuando, dentro de pocas semanas, seremos llamados también nosotros a realizar un esfuerzo especial en favor de nuestra Iglesia.

Un episodio de fanatismo clerical. En Taranto, un fraile capuchino, P. Egidio de Cesena, efectuó una serie de conferencias para “detener la propaganda evangélica realizada por la secta valdense” y publicó un folleto con este título: “¡Afuera el extranjero: de aquí no se pasa!”.

Nuestros hermanos valdenses de esa ciudad contestaron con mucha dignidad a esa intolerancia pues ellos saben que su vida está en las manos de Dios y ninguna fuerza humana, manifiesta o encubierta, podrá arrancar su fe.

Ofrecemos a nuestros hermanos de Italia desde los Alpes hasta Sicilia nuestra afectuosa simpatía.

“Un barba”.

“En la caricia de la madre hay un beso del cielo”.

“Si el amor de Dios se parece en algo en este mundo, es sin duda el amor de las madres”.

(Amado Nervo).

CARTA DEL PASTOR EMILIO GANZ

Torre Pellice, abril 7 de 1939.

Señor Daniel Breeze, Pastor.

Tarariras.

Estimado Señor Director:

Desde mi salida de Montevideo estuve esperando que algún número de MENSAJERO VALDENSE llegara hasta mí, para darme noticias de nuestra obra, pero —no sé por cuál razón— ninguno de los suscriptores de los Valles recibió en estos últimos meses nuestra hoja castellana.

No quiero demorar más en enviar un mensaje a nuestros amigos lectores, puesto que pronto —el 29 e.— nos embarcaremos en Nápoles para volver al Uruguay.

Aunque nuestra estada aquí se haya reducido de dos meses, sobre el período que normalmente se concede, podemos decir que nos hizo mucho bien. El frío —hasta 15° cent. bajo cero— y la nieve tuvieron una bienhechora influencia sobre nosotros.

Una parte del tiempo la pasamos en los Valles, visitando parientes y amigos nuestros y de los colegas que trabajan en el Distrito Rioplatense. Tuve el privilegio de presidir varios cultos en los Valles, como asimismo de hablar sobre nuestras colonias rioplatenses. Siempre he tenido un público numeroso y atento, lo que prueba —si aún fuera necesario— el interés y el afecto que guardan para con sus hermanos de Sur-América. Muchos venían de aldeas alejadas para enterarse de las condiciones de vida de los parientes que habían emigrado. Algunos, no dándose cuenta de las distancias que hay entre los grupos de Valdenses, me pidieron saludar a los conocidos lamentando no haber recibido noticias desde años.

Durante nuestra estada aquí hemos tenido la oportunidad de constatar la solemnidad de los cultos y la concurrencia de fieles a los mismos.

Durante la última semana de diciembre los cultos de Navidad, fines de año, y del primer día del año, con sus coros solemnes, los actos conmemorativos del 17 de febrero, con veladas, cantos, recitaciones y banquetes; y por último una gran reunión de jóvenes realizada en Torre Pellice, bajo los auspicios de la "Federación de Uniones Valdenses". Centenares de jóvenes de todas las Iglesias de los Valles y de Turin se habían congregado para oír de boca de varios pastores, inspirados mensajes alusivos a la unión, la fe y el heroísmo que caracterizaron nuestros antepasados que realizaron el "*Glorioso Retorno*".

Otra parte del tiempo la hemos pasado en Voghera, ciudad de Lombardía, adonde residen mis suegros.

Desde estas columnas queremos saludar a todos. Hasta pronto, si Dios quiere. Agradece y saluda cordialmente al Señor Director.

Emilio Ganz.

Rincón de Las Hermanas

A cargo de la Sra. Nora S. de Davit

EDUCACION DE LA MUJER

Es costumbre arraigada en nuestro medio, considerar como secundario el problema de la educación femenina. Si podemos felicitarnos de que ya un considerable porcentaje de nuestros padres, se preocupan porque los hijos varones adquieran una cultura discreta, completando el ciclo de instrucción primaria, y algunos, los menos, hasta iniciarse en enseñanza secundaria o industrial, no podemos sino deplorar la costumbre que tiene nuestro pueblo, de retacear todos estos beneficios, cuando se trata de *una hija mujer*.

Si consultando las estadísticas podemos enorgullecernos de que en las colonias valdenses, el número de menores en edad escolar y su inscripción en las escuelas es del 100 %

Día de La Madre

Durante el mes en curso se celebrará esta fiesta en el seno de nuestras Iglesias, aunque por varias razones no será posible efectuarla en el mismo día en cada congregación.

"Mensajero Valdense" se adherirá al homenaje a La Madre publicando en el próximo número artículos y poesías apropiados.

y que entre los mismos, la cifra de los analfabetos es del 0 %, virtud que le debemos a nuestros abuelos; ¿qué hemos hecho para mejorar esa herencia en estos tiempos, en que la cultura de los que nos rodean se acrecienta, y en que la competencia adquirida por los demás, exige para nuestro triunfo aptitudes más desarrolladas, conocimientos mayores, más tecnicismo?

El porcentaje de alumnos valdenses en nuestros institutos de enseñanza media e industrial es insignificante; el número de nuestros jóvenes que, después de los tres o cuatro años de instrucción primaria, ingresa a los centros de enseñanza secundaria o industrial para volver al hogar, al campo o la industria, mejor dotados y con más probabilidades de éxito, es casi nulo. Este es un descuido que nuestros abuelos censurarían severamente; ellos fueron celosamente superiores al medio, y procuraron que sus hijos también lo fueran en relación con la época; nosotros ya nos confundimos y de seguir así, nuestros hijos serán sus siervos.

Hay que recordar que la cultura, es mayor fuerza que el dinero. He pensado siempre que el mejor guardián de las tradiciones, y la ma-

yor fuerza moral de una familia, es la mujer, y por eso creo que la única manera de subsistir como pueblo culto, como pueblo superior, es preocupándose seriamente por la educación de la mujer.

La competencia en el campo y en la industria, reclama al hombre en constante actividad; el hombre es pues en su casa, una visita. Ya no puede el padre, después de la yunta, sentar sobre sus rodillas a sus hijos y enseñarles, con cuentos, la moral y el trabajo; es otra la exigencia del hogar, y otra también la necesidad del hijo para triunfar.

La mujer es la que vive en el hogar, la mujer es la que consuela al hijo en su primer fracaso y la que lo alienta en su primer triunfo; es la mujer, que con el diario martillar de sus consejos, va forjando el alma de su hijo, y la única que puede festejar, responsable, su primer arrepentimiento o llorar, por su complicitad, el más cruel de sus desvíos.

Ante responsabilidad tan grande, puesta por la febrilidad de los tiempos modernos sobre los hombros de la mujer, su educación debe ser problema de primer orden. El hombre da a la familia su apellido, pero el ambiente moral y social, en suma, el carácter familiar es obra de la mujer.

Las escuelas dominicales, el catecismo, las uniones cristianas, las ligas femeninas, los campamentos, son fuentes de cultura creados por los valdenses a los que la mujer puede asistir en sus distintas edades y asiste; pero es necesario ampliar esa cultura; es necesario crear otros centros y asistir a los que ya existen. Toda iniciativa cultural, todo centro de enseñanza debe contar entre los primeros, a nuestras hijas, no con el único propósito de hacer carrera profesional, sino con la sana y elevada aspiración de que nuestras hijas sean las señoritas más cultas, las esposas más dignas, las madres más conscientes.

Un colaborador.

COLONIA VALDENSE

La nueva Comisión Directiva de la Liga Femenina, está integrada por las siguientes socias: Sra. Lydia B. de Revel (Pta.); Sra. Berta A. de Gilles (Vice-Pta.); Sra. Nora S. de Davit (Sria.); Sra. Margarita P. de A. Hugon (Pro-Sria.); Sra. Fanny F. de Malan (Tesorera). El total de socias asciende actualmente a 63; 46 señoras y 17 señoritas.

El 25 de febrero se realizó la Fiesta de la Cosecha. A pesar de la lluvia caída en esta tarde, se pudieron vender la mayoría de los productos y objetos donados. El mal tiempo entorpeció en parte el programa recreativo proyectado, pudiéndose realizar únicamente los concursos infantiles.

Con motivo de la Conferencia anual, la Liga Femenina ofreció todas las tardes el te a las delegaciones y demás invitados especiales, sirviéndose además un almuerzo, de cuya preparación se encargaron las socias de la Liga. Estas reuniones dieron lugar a momentos de verdadera expansión, en un ambiente de fraternal camaradería.

IMPRESIONES DEL CAMPAMENTO DE SEÑORAS

El lamento brota de nuestros corazones mucho más espontáneo que el agradecimiento; cuando recibimos bendiciones disfrutamos y gozamos de ellas y no encontramos palabras de gratitud, pero, cuando no las recibimos hallamos muchas palabras para lamentarnos y protestar contra las dificultades.

Por intermedio de este periódico quiero dejar constancia de las grandes bendiciones que he recibido en el campamento de señoras, digo, grandes bendiciones materiales y espirituales, pues volví a mi hogar con más salud y vigor para proseguir con la misión que me es designada, con el alma renovada y más gozo en mis quehaceres que en el pasado año 1938; por eso aconsejo a todas las señoras que puedan dejar su hogar durante una semana, ir al campamento, que lo hagan, teniendo en cuenta que un día tendremos que dejarlo para siempre.

Una acampante.

NOTA: Toda correspondencia referente a esta sección ("El Rincón de Las Hermanas"), debe dirigirse directamente a la Sra. Nora S. de Davit. Colonia Valdense. Dpto. Colonia.—R. O. U.

—ooo—

Cultos por Radio

C W 37 — COLONIA

Viernes 5 de Mayo — Sr. Luis Jourdan.

" 19 de Mayo — Señor Humberto Perrachon.

Viernes 2 de Junio — Pastor Juan Tron.

" 16 de Junio — Sr. Pablo M. Salomon.

El culto empieza a las 19 hora uruguayana; 18.30 hora argentina.

La Comisión.

—ooo—

CONDOLENCIAS

Dos Pastores que durante años han actuado en nuestro distrito, los señores Levy Tron y Guido Rivoir, han tenido el dolor de perder en estos últimos meses a sus padres respectivos.

Aunque sin acuerdo previo con los colegas del Uruguay y la Argentina, los dos Pastores jubilados están seguros de interpretar el sentimiento de todos los obreros del distrito, y de muchos miembros de nuestras Iglesias, al expresar, por medio de MENSAJERO VALDENSE a los hermanos G. Rivoir y L. Tron nuestra sincera simpatía en su aflicción, y al desear para cada uno de ellos personalmente, para sus familias y para la obra que ellos cumplen, lejos de los Valles, ricas bendiciones del Señor.

Conoce Jehová los días de los hombres íntegros; y la heredad de ellos será para siempre, Salmo 37|18.

Ecós Valdenses

URUGUAY

OMBUES DE LAVALLE. — *Recepción de Miembros.* — El día Viernes Santo, en un culto celebrado por la tarde en el Templo, fueron recibidos como miembros de Iglesia los siguientes miembros: Blanca Davyt, Elena Davyt, Irma Charbonier y Enzo B. Geymonat. Fué también celebrada la Santa Cena, con una buena participación de comulgantes.

Enfermos. — Regresó de Montevideo, donde sufrió una delicada operación el joven Alejo Geymonat.

—Sufrió un atraso en su salud la anciana Hermana Magdalena Tourn de Baridón; sigue mejor. También la hermana Josefina G. de Davyt estuvo atrasada, habiéndose ya restablecido.

—*Cultos familiares.* — En casa del hermano Pablo Bonjour, y organizado por la Unión Cristiana, tuvo lugar el día 5 de abril un culto al que asistieron numerosos vecinos. Tomaron parte activa en el mismo algunos socios de la Unión, que acompañaron al Pastor con tal motivo. Por la noche debía realizarse otro culto en casa de la hermana Juana B. de Long, el que fué postergado para otra ocasión, por indisposición de los miembros de la familia.

Excursión. — Organizada por la Unión Cristiana, se realizó el domingo 16 de abril una excursión a las Islas del Delta del Paraná; unas 42 personas —socios y simpatizantes, entre ellos algunos de C. Miguelete y de S. Roque—, tomaron parte en ella, regresando encantados del hermoso pasco.

Visita. — Ha visitado la localidad y C. Miguelete vendiendo Biblias y libros religiosos, el Sr. Roberto L. Chaplin; dirigió la palabra a la congregación en el culto del domingo 16 de abril.

Fiesta de la Madre. — La prepara la E. D. para el primer domingo de mayo.

Fiesta de la Cosecha. — El resultado de este acto, alcanza alrededor de \$ 240.00.

* *Cultos.* — Los cultos en Ombúes, en ausencia del Pastor, estarán desde ahora a cargo del Anciano y Vice-Presidente del Consistorio, don Pablo Geymonat, quien se propone hacer trabajar a la juventud en estos actos. Aprovechamos la oportunidad para expresar públicamente el agradecimiento de la Iglesia al actualmente miembro Honorario del Consistorio don Santiago Dalmás, quien los tuvo casi siempre a su cargo, y a quien debemos reconocer el derecho a un relativo descanso, a fin de atender a su salud ya no del todo vigorosa, al mismo tiempo que invitamos a los jóvenes a tomar el puesto —así como el ejemplo— de aquellos que ya han hecho su parte.

SARANDI. — Desde el domingo 16 de abril, los cultos en esta localidad se celebrarán el tercer domingo del mes, a las 13.30, durante el invierno. Queda así suprimido el culto del primer domingo por la noche, al que sólo asistían uno o dos familias de los más vecinos. Este culto estará a cargo del Pastor, de paso para el culto de San Roque.

SAN ROQUE. — Durante el invierno, los cultos se celebrarán como siempre el III domingo de cada mes, a las 15 horas.

—La Santa Cena fué celebrada en este grupo el domingo 16 de abril.

—Ese mismo domingo por la noche, hubo en casa del Diácono Pablo Berger, una reunión de canto.

—La Escuela Dominical de este grupo prepara la Fiesta de la Madre para el III domingo de mayo.

Corresponsal.

C. MIGUELETE. — *Pascua.* — El domingo de Pascua fué bien aprovechado por esta Congregación. Siendo el primer culto del trimestre, fueron celebrados bautismos: 8 niños fueron presentados al Señor a quien pedimos los bendiga. Acto continuo fueron admitidos como miembros de Iglesia los siguientes jóvenes: Ruperto Jourdan, Orlindo Travers, Eloy Roland, Mario Geymonat, Lorenzo Mondón, Arturo Talmón y Walter Long. A la Santa Cena participaron numerosos miembros. El Templo estaba lleno como pocas veces.

En Piedra Chala. El día siguiente fué celebrada la Santa Cena en el grupo de Piedra Chata, a la que participaron todos los miembros de Iglesia presentes. Por la noche hubo una reunión familiar, en la que el Pastor explicó a los presentes los actos más importan-

"LA ESMERALDA"

◆ **Tienda Mercería y Artículos para Hombre**

— DE —

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedades

TARARIRAS ■ ■ ◆

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construído y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

Greising está liquidando,

Y ya es cosa bien sabida
que cuando Greising liquida
como se abarata la vida!!

Vendemos a precios reducidísimos todas las mercaderías de verano e infinidad de saldos, RETAZOS Y FINALES DE PIEZAS

GUILLERMO GREISING S. C.

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

tes de la Conferencia, conversándose animadamente sobre los mismos.

Enfermos. — Fué operado en Montevideo, debiendo además seguir un tratamiento, el vecino de Piedra Chata Godofredo Schaffner.

TARARIRAS. — En una reunión de miembros de Iglesia efectuada últimamente, el pastor, en nombre del consistorio, trató el problema que representa para esta parroquia el déficit en las entradas anuales para el sostén de la Iglesia. Los miembros del consistorio han resuelto abandonar el sistema de "cuota anual" y se han comprometido a aumentar considerablemente sus contribuciones a este fin en el futuro. Este ejemplo, y la exhortación del pastor, han de resultar sin duda en resolver el problema, y se espera que cada familia de este grupo dará prueba práctica de su amor hacia Dios y Su Iglesia aumentando de una manera apreciable sus contribuciones para sostén del Culto este año y en el futuro.

—Se han llevado a cabo ciertas reparaciones de urgencia en los cimientos y paredes del Templo, al lado noreste. Por razones que se desconocen, y después de once años desde la construcción del Templo, el cimiento se había bajado algo en la esquina noreste produciendo grietas a lo largo de la pared. Las obras de reparación estaban a cargo del hermano Miguel Rostagnol.

Enfermos: El hermano Carlos Rostagnol sufrió lesiones en la cara y nariz como resultado de una coz de caballo, no siendo de gravedad. Felizmente se halla mejorado.

—La joven hermana, Delia Rostagnol, se vió obligada a bajar a Montevideo para someterse a una pequeña intervención quirúrgica en un ojo. Ya de regreso a su hogar, sigue bien.

Ha tenido que ir a Montevideo la hermana Margarita Rostagnol B. para consultar un especialista debido a un pequeño quiste en el rostro.

Se halla algo delicada de salud la hermana Sra. Alicia R. de Mondou.

Tuvo que guardar cama unos días por razones de su salud la hermana, Sra. Clara B. de Bonjour.

El niño Nelson Artus, hijo de los esposos Carlos Artus y Sra., tuvo la desgracia de lastimarse la mano izquierda con un cuchillo, siendo necesaria una intervención quirúrgica. Nos es grato poder decir que sigue bien.

RIACHUELO. — El Consistorio ha llevado a cabo un plan de reparaciones y embellecimiento del Templo y el terreno en esta localidad; ha hecho colocar un nuevo cerco frente a la carretera de balastro que pasa frente al Templo, y recién terminada por el M. O. P. como también una aleantarilla de entrada frente al portón principal.

El 3.º domingo de abril, después del culto, se efectuó una reunión de miembros de la Iglesia para estudiar el estado financiero de la misma. El pastor Breeze presentó datos para mostrar que hay actualmente un déficit en las entradas anuales para el *sostén del Culto*, es decir, para el mantenimiento de la obra de la Iglesia, y dirigió a las familias una exhortación ferviente para que aumenten desde ya sus contribuciones para el sostén de la Iglesia. Los miembros del consistorio han dado el ejemplo comprometiéndose a aumentar apreciablemente sus contribuciones a este fin; es de esperar que todas las familias de la congregación sabrán responder a este llamado, y que el grado de nuestro amor hacia Dios y Su Iglesia se revele en nuestras contribuciones y ofrendas para la Causa Santa.

Enfermos: En las últimas noticias sobre nuestros enfermos apareció el nombre María N. Vda. Florin; se refería en realidad a la anciana hermana María N. Vda. Barolin, cuyo estado de salud deja que desear.

La Sra. Pastora D. de Bertin se halla enferma, siendo atacada por la difteria; aseguramos a nuestra apreciada hermana de nuestra simpatía cristiana. El esposo, Sr. Luis Bertin, ha sufrido un pereance en una rodilla, felizmente se halla ya mejorado.

Los esposos Enrique Constantin - Margarita Costabel han sido probados últimamente; a fines de febrero les nació una niña que a los pocos instantes falleciera, y unos días más tarde el hermano Constantin se enfermó de bronquitis. Renovamos a estos apreciados hermanos la expresión de profunda simpatía cristiana. Nos es grato decir que ya ambos se hallan bien de salud.

Se encuentra delicada de salud la señora Victoria Buffa Vda Deganello.

La familia de los esposos Alejandro Florin y Sra. ha sido muy probada por la enfermedad en estos últimos tiempos; el hijo David y señora, de Buena Vista, estuvieron enfermos; el hijo Valdo, quien proyectaba su enlace para el 22 de abril, se vió obligado a pos-

Estación de Servicio

A T L A N T I C

de S I X T O E R R E C A R T

Surtidor de nafta y aceite Atlantic

Engrase - Gomería - Aire

— SERVICIO DIA Y NOCHE —

Teléfono Berohuet

ROSARIO O.

Hotel Zeballos

JULIO HERRERA Y OBES 1239

MONTEVIDEO

Comunicamos que para proporcionar mejores comodidades a nuestra distinguida clientela, nos hemos trasladado a nuestro nuevo y amplio local

Quedamos a la espera de su visita

MANUEL A. ZEBALLOS y HNAS.

Teléfono 8-55-71

LA POSITIVA

de DAVYT Hnos. y Cía.

Colonia Valdense (Uruguay)

Elaboración de dulces y quesos

Calidad Extra

Escritanía Pública en Ombúes de Lavelle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

PANZL Y PEREIRA

MONTEVIDEO

COMISIONES - CONSIGNACIONES
DE CEREALES - FRUTOS DEL
PAIS - BOLSAS VACIAS

Cuareim N.º 1943 Lir. Tel. PANJU

U.T.E. 84371 Casilla de Correo 1023

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. GUILLERMO A. PAATS. — Cirujano Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Tarariras - Colonia.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Río Branco 1192. Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzalngó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

VENDO monte de eucaliptos varias clases, pinos varias clases y otros árboles maderables. Para verlo, tratar con Julio Miranda, (Nico Pérez). Recibo oferta, Correo Cañitas, Fray Bentos. Casiano Olivera.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, J U A N P O N S Teléf. N.º 14 Colonia Cosmopolita

Todos lo afirman, porque lo han comprobado

"Que GRANDES ALMACENES DE A. CARLOS DALMAS EN TARARIRAS compra todo lo util que se produce en campaña"

"Que alli se pagan los mejores precios"
"Que tiene otra ventaja al efectuar el intercambio por mercaderías, porque Dalmas vende muy barato, y el cliente que vende y compra, gana dos veces"

COMPRE Y VENDA TODO ALLI

GRANDES ALMACENES de A. CARLOS DALMAS
DONDE EL PESO VALE MAS
TARARIRAS

tergar el casamiento hasta nueva fecha por hallarse enfermo; el hijo Anselmo estuvo enfermo de cuidado con infección a las glándulas y flemones; y el padre sufrió un fuerte ataque de gripe. Felizmente ya todos se hallan en vías de mejorarse; la salud de la madre siempre es algo delicada debido a una intervención quirúrgica practicada tiempo atrás.

La señora Elena B. de Rivoir se halla enferma de cuidado teniendo que someterse a un tratamiento médico especial.

SAN PEDRO. — En el culto del 4.º domingo de abril fueron presentados al bautismo cristiano cinco criaturas, incluso los mellizos de los esposos Luis Lauzarot y señora. Hubo una numerosa asistencia.

Después del culto se efectuó una reunión especial de miembros de la Iglesia en la cual el pastor, en nombre del consistorio, presentó a los concurrentes el problema que actualmente preocupa al consistorio debido al déficit que anualmente hay en las entradas para las necesidades de nuestra Iglesia.

Se exhortó a cada miembro de nuestra Iglesia a aumentar considerablemente sus contribuciones para el *Sostén del Culto* en este año y en el futuro. Ciertamente él o ella que ama de veras a Dios y a Su Iglesia no podrá menos que responder a este urgente llamado del consistorio.

Enfermo: Se halla en un sanatorio de Montevideo el estimado hermano, Sr. David Artus; se sometió ya a una intervención quirúrgica y las noticias recibidas hacen saber que su estado es satisfactorio.

COLONIA VALDENSE. — Restablecido por completo el niño Milton Roland Bonjour y la señorita Celia Bonjour Maurin, quienes fueron operados de apendicitis en el Sanatorio "Armando Borrás".

Delicada de salud la señorita Paulina Caffarel Armand Hugon, Nuestros votos de franca mejoría le acompañan.

La Unión Cristiana de ésta ofreció un te de despedida de la vida de solteras a sus socias Angelina Gilles y Delia Malan en el Parque "17 de Febrero".

La Comisión Directiva de la Escuela del Hogar por intermedio de su presidente, Señor Juan Dalmás, entregó los diplomas de Maestra de enseñanza del Hogar a las Srtas. Ida Griot, Rita Peyronel, Clara Roland, Dora Gomet de Davyt, Marieta Gomet, Delia Malan Nélica Gomet Mourglia y María Esther Constantin. Esperamos que todas estas jóvenes se preocupen en devolver a su Departamento, o a otras zonas lo que ellas recibieron con tanto desprendimiento de las autoridades municipales departamentales.

La Escuela del Hogar local ofreció a las señoritas Angelina Gilles y Delia Malan una fiestita de despedida con motivo de su próximo enlace: asistieron al acto las alumnas de la clase superior con su directora, señora Esther Gomet de Tourn, el presidente de la Comisión Directiva y otros miembros de la misma. El señor Daniel Davit Torres ofreció la fiestita a las ex-alumnas mencionadas. La señora de Tron recordó la alta misión de la mujer en el hogar cristiano. El señor Juan Dalmás clausuró el acto y las homenajeadas tuvieron frases de gratitud hacia su maestra y compañeras que les ofrecieron esta manifestación de alto aprecio.

Con el objeto de consultar a un especialista se ausentaron a Montevideo las señoras Margarita S. de Malan y Catalina M. de Lautaret. Deseamos hallen alivio a sus dolencias.

Se halla algo delicada de salud una hijita del señor Enrique Roland Garron, radicado en Rincón del Rey.

Por unos días se ausentó de la localidad la activa señorita Emita Gilles para pasar una temporada con los esposos Rostan-Gilles, de Cañada Nicó.

El ayudante Magnena de Chile, nos visitó por unos días. Dirigió dos mensajes; a la

Unión Cristiana y a los catecúmenos que se admitirán en breve, como miembros de Iglesia. Su visita dejó un grato recuerdo y los jóvenes especialmente no han de olvidar los consejos de ese amigo verdadero de la juventud.

La Escuela del Hogar local empezó su nuevo año escolar con una excelente asistencia, lo que prueba que la consagración y preparación de su Directora señora Esther Gonnet de Tourn son apreciadas por la población de ésta. El grupo escolar lo forman, Nubia Gilles, Lilia B. Geymonat, Gladys Cougn, Marcella Rabozki, Darviña Dalmás, Edelsoeis Jourdan y Ana María Pereyra Núñez.

El 1.º Año Post-Escolar lo forman:

Julietta Mondon, Carmen Rebetia, Nelly Gardiol, Ilma Malán, Nelly Dalmás, Dora Negrín, Dora Berton, María E. Bentancour, Sarita Ingold, Violeta Ricca, Olga Tourn, Omilda Plaván, Amanda Hugon, Ada Jourdan, Angélica Archetti, María E. Malan y Libertad Hugon.

El 2.º Año Post-Escolar lo forman:

Clelia Geymonat, María Inés Geymonat, Argentina Hugon y Helda Salomón.

El 3.º Año Post-Escolar está constituido por:

Blanca Negrín, Sra. de Pereira Núñez, Amelia Pereira Núñez, Lina Talmón y Rosita Oronóz.

Hay casi la existencia de alumnas de los primeros años de la fundación de ese Instituto de Enseñanza gracias a la Iglesia local que lo dotó de un excelente local con las comodidades necesarias a esta enseñanza y al interés prestado por las autoridades municipales a la preparación de la joven campesina. Ambos organismos son merecedores de la gratitud de la juventud femenina local.

NUEVA HELAECIA. — Se halla gravemente enferma la señora Rosa Paz de Rey en esta localidad.

El pastor Mayer visitó esta colonia en nombre de la Federación de las Iglesias suizas. Hace pronto un año que recorre todos los grupos o colonias de suizos para mantener vínculos espirituales con la Iglesia madre.

ARGENTINA

COLONIA BELGRANO. — *Enfermos.* — Mejora lentamente de la fractura del brazo izquierdo la señora Herminia D. de Poët.

Regresaron de las Sierras de Córdoba, donde habían ido por razones de salud, la señora Ana P. de Mangiaut y su hija Nérida. Ésta está completamente restablecida y la señora Mangiaut algo mejorada pero su estado de salud continúa delicado.

La señorita Elena Peyronel tendrá que trasladarse próximamente a la Capital Federal para consultar médico especialista, debido a que su salud se había quebrantado, aunque no es de gravedad.

El Sr. Luis Poët ya se halla restablecido de la fractura de la pierna izquierda que sufrió hace algún tiempo en un accidente de trabajo.

Hemos sabido que el niño Aldo Bertinat, de San Carlos Centro, se fracturó una pierna el día 2 de Abril. Fué internado en el sanatorio local.

La escarlatina atacó a varios hogares de la congregación, aunque en forma benigna en general, salvo algún caso aislado. Recordamos que pasaron por esta prueba los hogares de Abraham Tron, Ernesto Huber, Teófilo y Guillermo Stiefel y otros.

La señorita Elisa S. de Gaydou fué operada con todo éxito en el sanatorio de El Trébol. Regresó a su hogar muy restablecida.

Regresó de Mar Chiquita, Córdoba, el niño Edgardo Poët. Había ido a someterse a un tratamiento especial en el sanatorio naturista que los Hermanos Tschopp de ésta poseen allí.

Se halla algo delicado de salud el Sr. Gerardo Nicollier.

Fuó operada de apendicitis en el hospital de El Trébol la señorita Renée Grill. Su estado era grave e inspiraba temor su salud, aún después de la intervención quirúrgica. Deseamos que pronto pase el peligro.

Ausencia del obrero. — Con motivo de haber ofrecido la Comisión Ejecutiva al Obrero de Belgrano un descanso de un mes y medio, éste estuvo ausente de la localidad desde el 6 de Febrero hasta el 18 de Marzo. Con tal motivo la C. E. envió al joven estudiante en teología Wilfredo Artús para que se hiciera cargo de las actividades de esta Iglesia, durante ese tiempo. Este empezó su actuación en el culto especial de gratitud del sábado 4 de Febrero, con motivo de la Fiesta de la Cosecha.

La Congregación conserva un grato recuerdo de la labor fielmente cumplida por el joven Artús, y edificantes impresiones de sus mensajes. Le expresamos nuestra sincera gratitud y el deseo porque tenga un año muy bendecido en sus estudios.

Fiesta de la Cosecha: Este importante acto se realizó el sábado 4 de Febrero empezando con un culto solemne de Acción de Gracias, a las 15 horas, cuyo mensaje estuvo a cargo del joven estudiante en teología Wilfredo Artús. El resto de la tarde y en la noche, se continuó con exposición y venta de productos. Fuimos favorecidos por un día hermoso y numerosa concurrencia. Estuvieron presentes varias familias de San Carlos. El resultado fué muy satisfactorio, obteniendo una utilidad de \$ 749.55 m/n. Damos gracias a Dios por haber bendecido materialmente este año a sus hijos y por inspirarles en su espontaneidad.

Semana Santa: Se realizaron cultos de carácter solemne con celebración de la Santa Cena, el Viernes Santo y Domingo de Resurrección. Ambos estuvieron muy concurridos.

C. CORVINO
Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles, viernes y sábados. — Recibe órdenes en el Hotel Zeballos
Julio Herrera y Obes 1239 esq. Soriano
Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva
Teléfono 8-55-71

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA
"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878
MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH
EN LOS RAMOS DE
FERRETERIA, LIBRERIA, BAZAR
ALMACEN, JUGUETERIA,
VIDRIOS y PINTURAS

ha recibido un variado y selecto surtido de mercaderías a precios que

NO ADMITEN COMPETENCIA

Gran especialidad en artículos de ALUMINIO, PORCELANA JAPONESA, toda clase de PINTURAS y VIDRIOS cortados A LA MEDIDA que se desea.

CONSULTE PRECIOS
— Al lado del Colegio N.º 10 —
:: :: Teléfono 88 Colonia Suiza

Campos y Casas:

Tengo para vender campos en Florida, San José, Soriano, Río Negro, Durazno y Colonia. Hay en zonas agrícolas y ganaderas y fracciones desde 50 hectáreas a Estancias completas. Entre ellas, tengo terrenos en la carretera nacional Montevideo-Colonia, que vendo o permuto. También tengo varias casas en este pueblo, y sitios para vender.

POR CUALQUIER NEGOCIO, CONSULTEME, QUE SERA EN SU PROPIO BENEFICIO

Eduardo F. Vázquez

Joaquín Suárez - Depto. Colonia
Teléfono 33

Desearíamos que la mayor parte de los domingos haya una concurrencia semejante en los cultos ordinarios.

Recepción de catecúmenos: En el culto del domingo de Resurrección fueron confirmados como miembros en plena comunión los siguientes catecúmenos: Señoritas Juana Marty, Estela Bonín, Ilda Tron, Enriqueta y Luisa Grill, Elvira Zeballos, Frida Sinquet, Ilda Beux y la señora Rosa G. de Long; y los jóvenes Eliseo Costantino, Edelmiro Tron, Hector Micol y Valdo Poët. Esperamos que todos estos sabrán ser miembros fieles y vivientes de la Iglesia de Cristo.

Despedida: El 22 de Marzo por la noche los socios de "Fraternidad Juvenil Evangélica" ofrecieron un lunch como despedida de soltero, al consocio Emilio Stiefel y a su prometida señorita Ester Gaydou. Con este motivo se pasaron gratos momentos de confraternidad.

Nuevos Miembros: Fué hecha la transferencia oficial a esta Iglesia de los hermanos Raimundo Reitsma y señora, miembros de la Iglesia Metodista de Venado Tuerto. Fueron presentados a la Iglesia en el culto del domingo 2 de Abril. Estos hermanos se radicaron en la ciudad de Galvez. ¡Bienvenidos!

Acto familiar: El lunes 10 de Abril por la noche, en la ciudad de Galvez, fué inaugurado con un sencillo acto familiar de dedicación el nuevo hogar del señor Sobrero simpaticante de la Obra Evangélica de aquella ciudad. En dicha ocasión los hermanos van Leeuwen obsequiaron con una Biblia a los esposos Sobrero.

Día de la Madre: Esta simpática fecha será recordada en el Templo de Belgrano el domingo 14 de Mayo a las 14 horas con una fiesta cuyo programa estará a cargo de las Escuelas Dominicales de la Congregación. En San Carlos se celebrará el domingo 28 de Mayo a las 14 horas. — *C. A. Griot.*

Nacimientos

OMBUES DE LAVALLE. — Una nena alegra el hogar de los esposos Juan P. Meyes-Emilia Long, desde el 13 del corriente (abril).

COLONIA VALDENSE. — Los esposos Carlos Bertinat y Germana Armand Ugon están de parabienes, pues son alegrados por la llegada de una nena. Quiera Dios hacer de ésta un corderito de Jesús.

COLONIA BELGRANO. — Fueron alegrados con la llegada de nuevos vástagos los siguientes hogares: David Peyronel-María Sinquet, el 20 de Enero, con un varón al que llamaron Carlos Alberto; Fernando Mangiaut-Adelina Alverice una nena a la que pusieron los nombres: Belquis Ana Teresa; Alejandro Tron-Emilia Davit, una nena la que responde a los nombres: Elisa Emilia; Alejandro Zeballos-Magdalena Gaydou, una niña, llamada Lilian Iderli.

COLONIA MIGUELETE. — Un niña, la primogénita, llegó con toda felicidad al hogar de los hermanos Juan Rostagnol-Dorila Jourdan, el día 6 de abril. Felicitamos a los felices papás.

OMBUES DE LAVALLE. — Una nena alegra el hogar de los esposos Juan N. Meyer-Emilia Long, desde el 13 del corriente abril.

Bautismos

COLONIA BELGRANO. — *Efectuados en el año 1939:* Herman Alcedes Beux, de Luis y de Luisa Aloero; Doree Daisy Perriard, de Cipriano y de Anna María Frutos; Pablo Francisco Grill, de Eliseo y de Constanca Gardiol; Julia Beatriz Rose, de Gerardo y de Elsa Brez; Ebeli Celma Tron, de Pablo y de Zulema Scilla; Elida Nelly Pons, de Enrique y de Estefanía Scrinzi, Evaristo Pedro Pons, de Enrique y de Estefanía Scrinzi; Elsidio Roberto Tron, de Roberto y de Elisa Dechiara; Romildo Nelso Tron, de Roberto y de Elisa Dechiara e Ivonne María Godino, de Eduardo y de Celina Jaime.

Enlaces

Se efectuó el enlace de la Señorita Angélica Rivoir con el joven Celeste Zucchi; de la señorita Charbonnier con el joven Edmundo Dalmás y de la señorita Delia Malan con el joven Omar Bronio.

Renovamos nuestros plácemes a los nuevos hogares formados; deseando que Dios sea el que ocupe el sitio de honor en cada una de estas familias.

SAN PEDRO. — Se anuncia para el jueves once del corrie. el enlace de los jóvenes José Aurelio Negrin y Rosalía Bertinat. El novio

es hijo de nuestro estimado anciano de consistorio y tesorero general, Sr. José Negrin, B. Desde ya formulamos votos para su felicidad.

COLONIA VALDENSE. — Contrajo enlace la señorita Angela Gilles con el joven Heriberto Negrin el 22 del corriente. Sea Dios, el Guía del nuevo hogar fundado en ésta.

COLONIA BELGRANO. — El día 2 de Febrero, en Gesler, contraerán enlace los jóvenes *Cristina Serra y Ernesto Mangiaut*. Después de efectuada la ceremonia religiosa la novel pareja salió en viaje de placer hacia las Sierras de Córdoba. Su residencia la fijaron en Rigby.

El día 19 del mes de Marzo fué bendecido el enlace de la Srta. *Alicia Bounous* con el joven *Alberto Badino*. En Cañada Rosquin fijaron su residencia.

En el Templo de Colonia Belgrano, en la noche del 25 de Marzo se realizaba la ceremonia religiosa del matrimonio de la Srta. *Ester Gaydou* con el joven *Emilio Stiefel*. Su viaje de Bodas lo realizaron yendo a las pintoreseas Sierras de Córdoba. Este nuevo hogar se establece en Colonia Belgrano. Junto con nuestros augurios de felicidad recordamos a estos queridos hermanos que: "Si Jehová no edificare la casa, en vano trabajan los edificadores".

OMBUES DE LAVALLE. — *Long-Constantín.* El día 15 de abril fué bendecido el enlace de los jóvenes Aurelio A. Long - Emilia R. Constantín. El nuevo hogar se establece en esta localidad.

Godoy-Salvageot. — Por la noche del mismo día, era bendecido el enlace de los jóvenes Héctor Godoy-Virginia Salvageot. Este hogar se establece en la vecina localidad de Campana.

Deseamos sobre estos nuevos hogares, las

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que "cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

COLONIA BELGRANO. — A la edad de 73 años dejó de existir en la localidad de Larrechca la señora *Sofía L. Gardiol de Madoery*, el día 3 del mes de Abril. Fué sepultada el día siguiente en el Cementerio de San Carlos. A su esposo e hijos expresamos nuestra simpatía cristiana.



